



Załącznik nr 1
do Regulaminu budżetu obywatelskiego
w Toruniu, przyjętego uchwałą nr 52/19
Rady Miasta Torunia z dnia 7.02.2019 r.
z późn. zm.



**FORMULARZ ZGŁASZANIA PROJEKTÓW
DO BUDŻETU OBYWATELSKIEGO W TORUNIU NA 2026 R.**

UWAGA!!!

- Prosimy o czytelne wypełnienie formularza.
- Formularz można też wypełnić za pomocą Internetu, a następnie wydrukować i przynieść lub przysłać do Urzędu Miasta Torunia. Zajrzyj na www.budzet.torun.pl

A. WNIOSKODAWCA:

Imię i nazwisko:

Adres:

Ulica, nr domu, nr lokalu,
kod pocztowy, miejscowość

Telefon:

E-mail:

B. NAZWA PROJEKTU (maksymalnie 10 słów):

Ratujmy Strugę Toruńską - Projekt Odnow i Renowacji
Rzeki

C. TYP PROJEKTU (zaznacz jedną pozycję):

☐ projekt ogólnomiejski

☒ projekt lokalny

W przypadku zaznaczenia opcji „projekt lokalny” wskaż okręg (pulę środków):

☐ Bydgoskie

☒ Rubinkowo

☐ Chełmińskie

☐ Rudak

☐ Czerniewice

☐ Skarpa

☐ Grębocin-Bielawy

☐ Staromiejskie

☐ Jakubskie-Mokre

☐ Stawki

☐ Kaszczorek

☐ Wrzosey

☐ Podgórz

D. OPIS PROJEKTU

Proszę opisać, co dokładnie ma zostać wykonane, podać główne działania związane z realizacją zadania, podać uzasadnienie dla realizacji projektu:

Wyobraźmy sobie miejsce, w którym znów słychać cichy szmer płynącej wody, gdzie ścieżki spacerowe są jak wątki strumyka i wśród zideń, rodziny z dziećmi spędzają czas na łonie natury a seniorzy wypoczywają na ławkach ciesząc się widokiem. Takią wizję chcemy zrealizować, przywracając do życia naszą matkę rzekę - Strugę - która od lat czeka na drugą szansę. Jesteśmy w stanie to osiągnąć!

Cel projektu:

Celem projektu jest przywrócenie naturalnego biegu i przepływu wody w naszej osiedlowej rezerwie oraz kompleksowa rewalidacja jej otoczenia. Dokładniej chodzi o odcinek między ulicą Bukową a przebiegiem się ulicy Rydygiera z Kesztenową. Chcemy, by stała się miejscem odpoczynku, spotkań sąsiedzkich i przestrzenią przyjazną dla ludzi oraz natury. Przestrzenią dostępną dla każdego, ułagodzeniem, oddechem i przerwą od szybkiego życia, które stało się naszą codziennością. Chcemy aby otulone zielenią łacie, brzozy i paki miały łatwy dostęp do wody oraz aby naturalny dom kienek został odbudowany (poprzez zanik Baszki kieny się miejsce, w którym kienki mogą żyć).

Zakres prac:

1. Oczyszczenie i udrożnienie koryta rzeki

- Usunięcie zalegających osadów, śmieci, zarosli blokujących przepływ wody. Zależy nam na całkowitym wyprężeniu biegu Strugi i niestety poprzez lata zgromadziły się tam liczne śmieci, które nigdy nie powinny tam trafić. Jest to najważniejszy punkt projektu, oczyszczenie tego terenu jest kluczowym elementem.
- Prace hydrotechniczne przywracające naturalny bieg strumienia i wspomagające retencję wody. Owe działania mają na celu sprawić aby po latach przerwy strumień wody popłynął na całym odcinku Rubinkowa (obecnie wodę możemy dostarczyć jedynie od ulicy Bukowej do okolic placu zabaw i wybiegu dla psów przy ulicy Buszynskich).

2. Zasilenie rzeki wodą

- Wzrost i wykorzystanie źródeł zasilenia w wodę (np. naturalne źródła, odwodnienie terenów, zbiorniki retencyjne).
- Opracowanie systemu cyrkulacji wody w okresach suchych.

3. Zaprojektowanie terenu wokół rzeki

- Stworzenie tak zwanych, odnowa miejsc do odpoczynku: ławki i kosze na śmieci
- Renowacja istniejących mostków. (Opcjonalnie, najważniejszy jest bieg rzeki)

4. Elementy rekreacyjne i edukacyjne

- Tablice edukacyjne o lokalnej faunie i florze.
- Dawki dla osadów, budki łęgowe i miejsca dla kienek

Efekt projektu:

Dzięki temu projektowi osiedlowa rezerwa znów stanie się tętniącą żyłką życia oraz spokoją. Mieszkańcy zyskają piękne, zielone miejsce do spacerów i odpoczynku, dzieci poznają naturę z bliska, a lokalna przyroda znajduje bezpieczne schronienie. To także sposób na podniesienie estetyki i wartości całego osiedla.

Dlaczego pomysł na taki projekt?

Baszka, która dziś chcemy odnowić, to nie tylko fragment krajobrazu - to miejsce pełne wspomnień.

W latach 80. i 90. stanowiła naturalne centrum dziecięcych zabaw. To właśnie tutaj pokolenie mieszkańców spędzało bezstresowe chwile: budowały tamy z kamieni, zimę, jeździły na tyżewki,

organizowały pikniki i wyszły todeł z kory. Dla wielu z nas była to pierwsza lekcja przyrody - żywa, autentyczna, pełna emocji i odkryć. Dziś, gdy miejsce to zaweto popadło w zapomnienie,

E. LOKALIZACJA, MIEJSCE REALIZACJI

Ulica, numer, rejon ulic, numer działki, inne istotne informacje na temat lokalizacji

Struga Toruńska i obszar wokół na odcinku od ulicy Bukowej do przebiegu się ulicy Rydygiera z Kesztenową. Dzielnica Rubinkowo.

Chcemy przywrócić mu dawną świetność - nie tylko ze względów estetycznych czy ekologicznych, ale również z potrzeby pielęgnowania lokalnej tożsamości. Projekt renowacji rzeki to nie tylko inwestycja w środowisko, ale też w pamięć i więzi między pokoleniami. Pragniemy, by dzisiejsze dzieci mogły znów odkrywać magię tego miejsca - takich ich rodzice przed laty. Obecnie okolice strumienia są głównie miejscem przeznaczonym do spacerów. Rodziny z dziećmi, seniorzy czy właściciele pupiliów ochoczo wybierają te tereny na spacer. Osobnie mogą przynosić im do grona spacerowiczów przy Baszce. Od dziecka uwielbiałam spędzać czas przy strumieniu. Obecnie praktycznie codziennie spaceruję wzdłuż Strugi i aż serce mi się kłuje, kiedy widzę jak teraz wygląda niegdyś uwielbiana część Rubinkowa. Wyszuszone i zarastające koryta rzeki pełne odpadów. Naprawdę wierzę, że tożsamość Strugi Toruńskiej jest możliwa, spróbujemy aby znów popłynęła w niej woda!

F. OPIS PROJEKTU NA STRONĘ INTERNETOWĄ

Proszę podać opis projektu, który zostanie opublikowany na stronie internetowej (maksymalnie 1 200 znaków ze spacjami):

Celem projektu jest przywrócenie naturalnego biegu i przepływu wody w naszej osiedlowej rezerwie oraz kom-
pleksowa rewitalizacja jej otoczenia. ~~Dodatkowo chodzi o odnowę między ulicą Bukową a przebiegiem~~
~~się ulicy Rydygiera - Koszowa~~. Chcemy aby stała się miejscem odpoczynku, spotkań sąsiadów
i przestrzenią przyjazną dla ludzi oraz natury. Przestrzeń dostępna dla każdego, wydzieleniem,
oddzieleniem i przerwą od szybkiego życia, które stało się naszą codziennością. Chcemy aby
okoliczne zwierzęta (jeże, liszki) i ptaki miały łatwy dostęp do wody oraz aby
naturalny dom kapłani został odbudowany (poprzez Zenit Baszki kuracy się miejsce, w którym
kapłani mogą żyć). Dzięki temu projektowi osiedlowa rezerwa stanie się tętniącą żyłą oraz
spokoju. Mieszkańcy zyskają piękne, zielone miejsce do spacerów i odpoczynku, dzieci poznają naturę
z bliska, a lokalna przyroda znajdzie bezpieczne schronienie. Specjalną wadzą strumyką i
serce mi się kręci kiedy widzę jak obecnie wygląda niegdys umiarkowana część Rabinowa.
Wysuszone i zaniedbane koryta rzeki pełne odpadów. Naprawdę wierzę w to, że
rewitalizacja Strugi Toruńskiej jest możliwa, sprawnym aby znów poptynęła w
niej woda!

G. SZACUNKOWY KOSZT PROJEKTU

Proszę podać szacunkowy koszt realizacji projektu, z podziałem na poszczególne elementy
składowe:

1. Oczyszczenie i udzielenie kosztów - Zakres: usunięcie śmieci, roślinności blokującej przepływ, lekkie pogłębienie w
miejscach zamyślonych. Koszt ok. 100,000-120,000 zł
2. Prace renowacyjne (minimalne) - Zakres: tylko tam gdzie konieczne - lekkie umocnienia skłapy. Koszt ok. 40,000-60,000 zł
3. Przywrócenie przepływu wody - Zakres: badanie źródeł, tymczasowe ujęcia, usprawnienie naturalnych dopływów,
budowa nowych instalacji - tylko do momentu przywrócenia naturalnej retencji. Koszt ok. 30,000-40,000 zł
4. Roślinność - Zakres: punktowe nasadzenie roślin przybrzeżnych i wodnych, schronienie, także kwietna. Koszt ok. 10,000 zł
5. Edukacja i integracja z mieszkańcami - Zakres: 2-3 tablice, kilka budek dla ptaków i domków dla
owadów. Koszt ok. 10,000 zł
6. Opcjonalnie - ~~koszt~~ koszt na śmieci, remonty mostków.
RAZEM: ok. 250,000 zł.

H. ZAŁĄCZNIKI

☒ Lista poparcia dla projektu (obowiązkowe)

☐ Oświadczenie podmiotu zewnętrznego o współpracy, (patrz §13 ust.4 pkt 4 Regulaminu) *

☐ Mapy**

☐ Zdjęcia**

☐ Inne (np. dodatkowe ekspertyzy, rekomendacje, analizy prawne)**

* Jeśli realizacja wymaga współpracy z podmiotem zewnętrznym

** Informacja nieobowiązkowa

I. OŚWIADCZENIA

1. Dla wnioskodawców, którzy w momencie składania wniosku ukończyli 18. rok życia

Oświadczam, że:

- 1) W dniu złożenia wniosku do Budżetu obywatelskiego w Toruniu mam ukończone 18 lat;
- 2) Dane podane w formularzu wniosku są prawdziwe i aktualne;
- 3) Zapoznałem/am się i akceptuję Regulamin budżetu obywatelskiego w Toruniu;
- 4) Zapoznałem/am się z klauzulą informacyjną dotyczącą przetwarzania danych osobowych w procedurze Budżetu obywatelskiego w Toruniu, znajdującą się na ostatniej stronie formularza wniosku;
- 5) Ponoszę odpowiedzialność prawną za dane i informacje zamieszczone w formularzu wniosku.

Toruń,

Data:

15.05.2025r.

2. Dla rodzica / opiekuna prawnego osoby małoletniej składającej projekt, która w momencie składania wniosku nie ukończyła 18. roku życia

Oświadczam, że:

- 1) Jestem rodzicem / opiekunem prawnym osoby składającej niniejszy projekt w ramach Budżetu obywatelskiego w Toruniu;
- 2) Akceptuję udział mojego dziecka / podopiecznego w procedurze Budżetu obywatelskiego w Toruniu;
- 3) Zapoznałem/am się z treścią projektu składanego przez moje dziecko / podopiecznego;
- 4) Potwierdzam prawdziwość i aktualność danych, które zostały podane w formularzu;
- 5) Zapoznałem/am się z klauzulą informacyjną dotyczącą przetwarzania danych osobowych w procedurze Budżetu obywatelskiego w Toruniu, znajdującą się na ostatniej stronie formularza wniosku;
- 6) Ponoszę odpowiedzialność prawną za wszelkie dane zamieszczone w formularzu wniosku.

Toruń,

Data:

Czytelny podpis składającego wniosek:

J. KLAUZULA INFORMACYJNA

Po co zbieramy i przetwarzamy dane osobowe?

Wszystkie osoby składające wnioski z projektami do Budżetu obywatelskiego w Toruniu prosimy o podanie swoich danych osobowych. Jest to niezbędne i służy sprawdzeniu, czy w procedurze składania wniosków biorą udział osoby do tego uprawnione, zgodnie z wymogami Regulaminu budżetu obywatelskiego, przyjętego uchwałą nr 52/19 Rady Miasta Torunia dnia 7 lutego 2019 r. z późn. zm. Sprawdzamy wiek wnioskodawcy, a jeśli jest niepełnoletni, czy ma zgodę rodziców/opiekunów na złożenie wniosku, czy jest mieszkańcem Torunia, liczbę zgłoszonych projektów, uprawnienie do zgłaszania projektów do wybranej puli lokalnej. Kontaktujemy się z wnioskodawcą w toku prowadzenia weryfikacji formalnej i merytorycznej, w celu uzyskania koniecznych wyjaśnień i niezbędnych informacji oraz dokonania dodatkowych uzgodnień, o ile zajdzie taka potrzeba. Będziemy również przekazywać wnioskodawcom informacje dotyczące kolejnych edycji budżetu obywatelskiego oraz pytać o opinie w zakresie realizacji procedury budżetu obywatelskiego w Toruniu.

Jakie dane zbieramy?

Wnioskodawców prosimy o podanie następujących danych: imię i nazwisko, adres zamieszkania, adres e-mail, numer telefonu. W przypadku osób niepełnoletnich prosimy także o podanie imienia i nazwiska oraz kontaktu do rodzica / opiekuna prawnego wnioskodawcy.

Jaka jest podstawa przetwarzania danych?

Podstawą przetwarzania danych jest art. 6 ust. 1 lit c) Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu tych danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE. Zgodnie z tym przepisem dane są zbierane i przetwarzane, ponieważ jest to niezbędne do wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na Prezydencie Miasta Torunia, który jest administratorem tych danych.

Czy zbieranie tych danych jest konieczne?

Tak. Bez tych danych nie moglibyśmy dokonać weryfikacji wniosku pod kątem jego zgodności z wymaganiami Regulaminu budżetu obywatelskiego, który obowiązuje na terenie Gminy Miasta Toruń.

Jak długo będziemy przetwarzać i przechowywać zebrane dane osobowe?

Dane wnioskodawców, którzy przygotowują wniosek za pomocą systemu internetowego są usuwane z naszego serwera po zakończeniu procedury, tj. nie później niż do 15 listopada roku, w którym nabór był prowadzony. Dane zawarte w dokumentacji papierowej są gromadzone i archiwizowane zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi archiwizacji dokumentów.

Czy udostępnimy komuś zebrane dane osobowe?

Nie. Danych nikomu nie udostępniamy. Nie będziemy ich także wykorzystywać do żadnych innych celów.

Administrator danych osobowych

Administratorem danych osobowych jest Prezydent Miasta Torunia, z siedzibą w Toruniu, ul. Wały gen. Sikorskiego 8, 87-100 Toruń. Administrator przykładá dużą wagę do ochrony prywatności oraz poufności danych osobowych. Z należytą starannością dobiera i stosuje odpowiednie środki techniczne i organizacyjne zapewniające ochronę przetwarzanych danych osobowych, zabezpiecza dane osobowe przed ich udostępnieniem osobom nieupoważnionym, jak również przed ich przetwarzaniem z naruszeniem obowiązujących przepisów prawa.

Prawa osób podających dane osobowe

W związku z przetwarzaniem danych osobowych osobom biorącym udział w procedurze Budżetu obywatelskiego w Toruniu przysługują następujące uprawnienia:

- a) prawo dostępu do danych osobowych, w tym prawo do uzyskania kopii tych danych;
- b) prawo do żądania sprostowania (poprawiania) danych osobowych;
- c) prawo do żądania usunięcia danych osobowych (tzw. prawo do bycia zapomnianym);
- d) prawo do żądania ograniczenia przetwarzania danych osobowych;
- e) prawo do przenoszenia i aktualizacji danych;
- f) prawo sprzeciwu wobec przetwarzania danych.

W przypadku powzięcia informacji o niezgodnym z prawem przetwarzaniu danych osobowych każdemu przysługuje prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

Szczegółowych informacji dotyczących złożenia żądania wynikającego z praw osób, których dane są przetwarzane udziela Inspektor Ochrony Danych. W celu złożenia żądania związanego z wykonaniem praw należy skierować wniosek na adres: iod@um.torun.pl lub udać się do naszej siedziby w Toruniu, ul. Wały G. [redacted] Toruń.

**LISTA POPARCIA DLA PROJEKTU
DO BUDŻETU OBYWATELSKIEGO W TORUNIU NA 2026 R.**

A. NAZWA PROJEKTU:

Ratujmy Strugę Toruńską - Projekt Odnowy
i Renowacji Rzeźki

B. WNIOSKODAWCA:

C. OSOBY POPIERAJĄCE PROJEKT:

Lp.	Imię i nazwisko	Adres	Podpis
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			
7.			
8.			
9.			
10.			
11.			
12.			
13.			
14.			
15.			

**PRZED PODPISANIEM LISTY POSZĘ O ZAPOZNANIE SIĘ Z INFORMACJAMI
O PRZETWARZANIU DANYCH OSOBOWYCH, ZAWARTYMI NA STRONACH NR 2 ORAZ 3.**

**D. INFORMACJA O WYMAGANEJ LICZBIE OSÓB POPIERAJĄCYCH PROJEKT:
(nie licząc wnioskującego):**

- | | |
|--|--|
| ☐ Bydgoskie: 15 | ☒ Rubinkowo: 15 |
| ☐ Chełmińskie: 15 | ☐ Rudak: 3 |
| ☐ Czerniewice: 2 | ☐ Skarpa: 15 |
| ☐ Grębocin-Bielawy: 7 | ☐ Staromiejskie: 4 |
| ☐ Jakubskie-Mokre: 15 | ☐ Stawki: 5 |
| ☐ Kaszczorek: 2 | ☐ Wrzosey: 12 |
| ☐ Podgórz: 10 | ☐ projekt ogólnomiejski: 15 |

UWAGA! - Autor projektu nie może poprzeć własnego wniosku.

E. INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH

Osoba podpisująca listę poparcia dla projektu składanego w procedurze Budżetu obywatelskiego w Toruniu podaje swoje dane osobowe osobie zbierającej poparcie dla swojego wniosku. Wnioskodawca przekazuje następnie tę listę do Urzędu Miasta Torunia, wraz ze swoim projektem.

Składając podpis na liście poparcia oświadczasz jednocześnie, że zapoznałeś się z klauzulą informacyjną dotyczącą przetwarzania danych osobowych w związku z realizacją procedury Budżetu obywatelskiego w Toruniu, zawartą w punkcie F.

F. KLAUZULA INFORMACYJNA

Po co zbieramy i przetwarzamy dane osobowe?

Wszystkie osoby składające wnioski z projektami do Budżetu obywatelskiego w Toruniu muszą dostarczyć także listę poparcia dla swoich projektów, zawierającą także dane osobowe osób popierających. Jest to niezbędne i służy sprawdzeniu, czy w procedurze składania wniosków biorą udział osoby do tego uprawnione, zgodnie z wymogami Regulaminu budżetu obywatelskiego, przyjętego uchwałą nr 52/19 Rady Miasta Torunia z późn. zm. Sprawdzamy czy osoba popierająca jest mieszkańcem Torunia.

Jakie dane zbieramy?

Osoby popierające projekt podają swoje imię i nazwisko oraz adres zamieszkania, a także składają swój podpis na liście. Wnioskodawca przekazuje tę listę do Urzędu Miasta Torunia.

Jaka jest podstawa przetwarzania danych?

Podstawą przetwarzania danych jest art. 6 ust. 1 lit c) Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu tych danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE. Zgodnie z tym przepisem dane są zbierane i przetwarzane, ponieważ jest to niezbędne do wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na Prezydencie Miasta Torunia, który jest administratorem tych danych.

Czy zbieranie tych danych jest konieczne?

Tak. Bez tych danych nie moglibyśmy dokonać weryfikacji wniosku pod kątem jego zgodności z wymaganiami Regulaminu budżetu obywatelskiego, który obowiązuje na terenie Gminy Miasta Toruń.

Jak długo będziemy przetwarzać i przechowywać zebrane dane osobowe?

Dane osób popierających projekt są gromadzone w postaci papierowej. Są one archiwizowane zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi archiwizacji dokumentów.

Czy udostępniemy komuś zebrane dane osobowe?

Nie. Danych nikomu nie udostępniamy. Nie będziemy ich także wykorzystywać do żadnych innych celów.

Administrator danych osobowych

Administratorem danych osobowych jest Prezydent Miasta Torunia, z siedzibą w Toruniu, ul. Wały gen. Sikorskiego 8, 87-100 Toruń. Administrator przykładą dużą wagę do ochrony prywatności oraz poufności danych osobowych. Z należytą starannością dobiera i stosuje odpowiednie środki techniczne i organizacyjne zapewniające ochronę przetwarzanych danych osobowych, zabezpiecza dane osobowe przed ich udostępnieniem osobom nieupoważnionym, jak również przed ich przetwarzaniem z naruszeniem obowiązujących przepisów prawa.

Prawa osób podających dane osobowe

W związku z przetwarzaniem danych osobowych osobom biorącym udział w procedurze Budżetu obywatelskiego w Toruniu przysługują następujące uprawnienia:

- a) prawo dostępu do danych osobowych, w tym prawo do uzyskania kopii tych danych;
- b) prawo do żądania sprostowania (poprawiania) danych osobowych;
- c) prawo do żądania usunięcia danych osobowych (tzw. prawo do bycia zapomnianym);
- d) prawo do żądania ograniczenia przetwarzania danych osobowych;
- e) prawo do przenoszenia i aktualizacji danych;
- f) prawo sprzeciwu wobec przetwarzania danych.

W przypadku powzięcia informacji o niezgodnym z prawem przetwarzaniu danych osobowych każdemu przysługuje prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

Szczegółowych informacji dotyczących złożenia żądania wynikającego z praw osób, których dane są przetwarzane udziela Inspektor Ochrony Danych. W celu złożenia żądania związanego z wykonaniem praw należy skierować wniosek na adres: iod@um.torun.pl lub udać się do naszej siedziby w Toruniu, ul. Wały Gen. Sikorskiego 8, 87-100 Toruń.

- G. Gmina Miasta Toruń nie ponosi odpowiedzialności za inne niż przewidziano w Regulaminie budżetu obywatelskiego w Toruniu wykorzystanie - przez osoby zbierające poparcie dla swoich projektów - danych osobowych gromadzonych na liście poparcia.

/-/